Lansinoh®

FR

Bouts De Seins Protege Mamelons
Instructions D'utilisation

INDICATIONS
Les bouts de seins Lansinoh® peuvent apaiser temporairement les mamelons douloureux et soutenir l'allaitement maternel lors des situations suivantes :
- La succion de bébé est atténée par un défaut à la langue / à la lèvre, une maladie du nourrisson ou une prématuré.
- Vos tétons sont petits, plats ou inversés / ombiliqués.
- Vos tétons sont douloureux ou engorgés.
- Ecoulement du lait hyperactif/ sains laegrs.

CONTRE-INDICATIONS
Il n'y a pas de contre-indications connues

INFORMATION IMPORTANTE DE SECURITE
Avant d'utiliser un bout de sein, discutez-en avec votre médecin ou votre conseillère en allaitement qui saura vous aider avec les situations mentionnées ici plus haut.
Un suivi est essentiel pour s'assurer que bébé se nourrit bien, prenne du poids et que les conseils appropriés vous soit donnés à ce moment là.
Utilisez les bouts de sein comme indiqué dans lanotice. Inspectez les bouts chaque utilisation. Ne das utiliser lorsqu'ils sont abimés.
Ne laissez jamais l'emballage et / ou les composants sans surveillance.
En cas de problème ou de douleur, consultez votre professionnel de la santé.
Tenir hors de portée des enfants lorsque le produit n'est pas utilisé.
L'utilisation d'un bout de sein peut encourager votre bébé à appprendre à prendre le sein en attendant de voir un spécialiste. Si votre bébé est prématuré ou malade et a été nourri avec un biberon, alors un bout de sein peuvent aider votre bébé à prendre le sein.

ATTENTION
Les bouts de sein ne doivent pas être utilisés au cours de la première semaine de la naissance, sauf avis contraire d'un spécialiste de l'allaitement d'un professionnel de la santé, car leur utilisation peut affecter la production de lait.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Suivez ces instructions sauf si spécifiquement informé autrement par votre expert santé.
- Avant la première utilisation, désinfectez le bout de sein en le plongeant 10mn dans de l'eau bouillante.
- Avant et après toutes utilisations : Nettoyez le bout de sein dans une eau chaude et savonnée.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur des protections dans une eau chaude et savonnée ; bien sécher avant un rangement approprié.
- Range bout de sein et ses tetes.

CONSEILS D'UTILISATION
- Lavez vos mains et les bouts de sein dans de l'eau chaude savonneuse et rincez abondamment avant utilisation.
- Pour un meilleur résultat, plongez votre bout de sein dans une eau propre et chaude durant 1-2 minutes . Ce qui le rendra plus malléable et donc mieux positionné.
- Appliquez un peu de crème Lansinoh® Lanoline HPA® sur les bouts du bouts de seins ; Cela permettra de le tenir en place sans les mains. Vous permettant de bien positionner et tenir bébé.
- Tourner légèrement le bout de sein afin qu'il se mette parfaitement sur les fermes.
- La partie découpée du bout de sein accueillera le nez du bébé lorsqu'il allaitera. Cela permet aussi à peau entre mamam et bébé. Le nez du bébé ne doit pas toucher votre sein ou le bout de sein.
- Placer le bout de sein sur votre sein, en alignant correctement l'ouverture et votre mamelon.
- Bien placer les bords du bout de sein tout en les tournant afin qu'il apparaisse parfaitement la forme de votre sein et que votre mamelon soit bien dans le bout de sein.

Conditions de stockage : Le produit doit être stocké dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

Gestion des Déchets : Ce produit est un dispositif medical et doit être mis jeté par un produit medical conformément aux procédures et réglementations locales

Les éléments graves liés à l'utilisation de ce produit doivent être signalés immédiatement aux laboratoires Lansinoh et à l'autorité locale compétente.

SYMBOLES	DESCRIPTION DES SYMBOLES
	Identification du fabricant
	Gardez le produit à l'abri de la lumière du soleil
	Gardez le produit au sec
	Fait attention à votre blessure, mit Bonnetten à Berührung zu kommen.
Voir Sonnenlicht schützen	Entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 vom 5 April 2017 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2017.
Trocken aufbewahren	Gebrauchsanweisung beachten
	BEHAREN SIE DIese BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

DE

Lansinoh® Stillhütchen
Gebrauchsanweisung

INDIKATIONEN
Lansinoh® Stillhütchen können vorübergehend ein effektives Hilfsmittel für stillende Mütter sein, wenn eine oder mehrere der folgenden Anlegeschwierigkeiten auftreten:
- Das Trinken Ihres Babys an der Brust ist durch ein verkürztes Zungen- und/oder Lippenbändchen, Frühgeburt, Krankheit des Säuglings oder niedrigen Geburtsgewichtes beeinträchtigt.
- Sie haben flache Brustwarzen, Hohlwarzen oder verstrichene Brustwarzen während des Milcheinschusses.
- Starker Milchspendereflex.

KONTRAINDIKATIONEN
Es sind keine Kontraindikationen bekannt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
Bevor Sie ein Stillhütchen verwenden, sprechen Sie bitte mit einer Hebamme oder Stillberaterin, um das zugrunde liegende Problem mit Ihrem Stillen zu beheben, benötigt wird, zu erörtern und zu lösen. Eine solche Betreuung ist wichtig, um sicherzustellen, dass das Baby gut ernährt wird, eine gute Gewichtszunahme hat und um Ihnen die zu diesem Zeitpunkt notwendige Beratung zukommen zu lassen.
Verwenden Sie das Stillhütchen ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendungszweck.
Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Schwachstellen sollte das Stillhütchen nicht mehr verwendet werden.
Lassen Sie die Verpackung und/oder deren Inhalt niemals unbeaufsichtigt.
Wenn Probleme oder Schmerzen auftreten, wenden Sie sich an Ihre Hebamme oder Stillberaterin. Stillhütchen für Kinder unzugänglich aufbewahren, wenn sie nicht verwendet werden.
Die Verwendung eines Stillhütchens kann Ihr Baby dabei unterstützen, das Anlegen zu lernen, während Sie auf einen Termin beim Zungenbändchen-Spezialisten warten. Wenn Ihr Baby eine Frühgeburt oder krank war und mit der Flasche gefüttert wurde, kann ein Stillhütchen Ihrem Baby übergangsweise helfen, das Trinken an der Brust zu erlernen.

ACHTUNG
Stillhütchen sollten in der ersten Woche nach der Geburt nur dann verwendet werden, wenn es von einer Hebamme oder Stillberaterin ausdrücklich empfohlen wurde. Die Verwendung kann einen negativen Einfluss auf die Milchproduktion haben.

REINIGUNG & PFLEGE
Folgen Sie diesen Richtlinien, es sei denn, Sie haben ausdrücklich andere Anweisungen von Ihrem Arzt, Ihrer Hebamme oder Ihrer Stillberaterin bekommt.
- Vor dem ersten Gebrauch und einmal täglich: Desinfizieren Sie das Stillhütchen 10 Minuten lang in kochendem Wasser. Nach Ablauf dieser Zeit das Wassers entnehmen Sie das Stillhütchen und lassen es auf einem sauberen Tuch trocknen.
- Vor und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Stillhütchen in warmem Wasser und mit einem milden Spülmittel. Spülen Sie es danach mit klarem Wasser ab.
- Spülen Sie die Transportbox und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie das Stillhütchen hineinlegen.
- Bewahren Sie die Stillhütchen mit der Hütchenspitze nach oben gezeigt in der Transportbox auf.

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Waschen Sie Ihre Hände mit Seife und das Stillhütchen vor der Benutzung gründlich mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel und spülen Sie es danach mit klarem Wasser ab.
- Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn Sie das Stillhütchen vor dem Stillen 1-2 Minuten lang in warmem Wasser einweichen. Dies macht das Stillhütchen noch geschmeidiger, sodass es sich besser ihrer Brustform anpasst.
- Eine kleine Menge Lansinoh® HPA® Lanolin auf dem Rand des Stillhütchens (nicht auf der Hütchenspitze) kann dafür sorgen, dass das Hütchen besser an der Brust haftet. Dadurch haben Sie beide Hände frei, um das Baby anzulegen und zu stützen.
- Ziehen Sie das Stillhütchen vor dem Aufsetzen etwas auseinander und klappen Sie dabei den Rand des Stillhütchens nach hinten in Richtung Spitze.
- Die Ausspannung am oberen Rand des Stillhütchens sollte dabei auf der Stelle des Brustwarzenhofes liegen, wo später die Nase Ihres Babys liegen wird. Ziehen Sie den Hauptteil des Stillhütchens zwischen Mutter und Baby. Die Nase des Babys sollte das Stillhütchen nicht berühren.
- Ziehen Sie das Stillhütchen so auf Ihre Brust, dass Ihre Brustwarze in die Spitze zeigt. Durch die Spannung wird Ihre Brustwarze leicht in die Spitze hineingezogen.
- Klappen Sie den Rand des Stillhütchens rundherum an die Brust. Durch vorsichtiges Schieben können Sie die Position des Stillhütchens bei Bedarf noch sanft korrigieren.

Hinweise zur Aufbewahrung: Das Produkt sollte an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind Lansinoh Laboratories und der zuständigen Bundesoberbehörde zu melden.

Entsorgung: Stillhütchen sind ein Medizinprodukt und entsprechend der lokalen Vorschriften zu entsorgen.

SYMBOLE	BESCHREIBUNG DER SYMBOLE
Hersteller	Produkt ist das Gesetzmäßig mit Bannmitteln in Berührung zu kommen.
Vor Sonnenlicht schützen	Entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 vom 5 April 2017 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2017.
Trocken aufbewahren	Gebrauchsanweisung beachten
	BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF

NL

Lansinoh® Tepelhoedjes
Gebruiksaanwijzingen

INDICATIES
Lansinoh® Tepelhoedjes kunnen efficiënte hulpmiddelen op korte termijn zijn, die u helpen bij de borstvoeding waar 1 of meerdere van de volgende problemen voorkomen:
- Uw baby kan niet goed aangelegd worden vanwege een te kort tongriempje, vroeggeboorte, ziekte of omdat uw baby te klein is
- Uwtepels zijn kort, ingetrokken of plat
- Uw tepels voelen pijnlijk aan of zijn gezwollen
- Overactieve toeschietreflex

CONTRA-INDICATIES
Er zijn geen contra-indicaties bekend.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE
Voordat u een tepelschild gebruikt, moet u met een borstvoedingsdeskundige overleggen om de onderliggende kwestie van waaron een tepelschild nodig is, op de juiste manier aan te pakken. Follow-up is essentieel om ervoor te zorgen dat de baby goed eet, een goede gewichtstoename heeft en om u op dit moment het juiste advies te geven.
Gebruik de tepelhoedjes voor het beoogde gebruik, zoals beschreven in deze instructies.
Inspecteer voor elk gebruik. Niet gebruiken bij de eerste tekenen van beschadiging of zwakte.
Laat de verpakking en / of onderdelen nooit onbeheerd achter
Raadpleeg uw arts als er problemen of pijn optreden.
Houden beetje van kinderen houden als ze niet in gebruik zijn.
Het gebruik van een tepelhoedje kan uw baby aanmoedigen om te leren aanleggen terwijl u wacht op een specialist in de tongriem en of uw baby te vroeg geboren of ziek was om met hem werd gevoed een fles, dan kan een tepelhoedje helpen om uw baby aan uw borst vast te klemmen.

WAARSCHUWING
Tepelhoedjes mogen niet worden gebruikt in de eerste week van de geboorte, tenzij specifiek geadviseerd door een borstvoedingsdeskundige of zorgverlener, aangezien het gebruik ervan de melkaanvoer kan beïnvloeden.

REINIGING & VERZORGING
Volg deze richtlijnen tenzij uw dokter specifiek anders adviseert.
- Ontsmet de tepelhoedjes voor het eerste gebruik door ze 10 minuten in kokend water te plaatsen.
- Was de tepelhoedjes in warm water met zeep voor en na elk gebruik.
- Was het beschermdoosje regelmatig met warm water met zeep en droog de grondig af alvorens de tepelhoedjes erin te bewaren.
- Bewaar in het beschermdoosje met de tepelhoedjes naar boven gericht.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- Was uw handen en de tepelhoedjes met warm zeepsop en spoel ze grondig af voordat u ze op de borst aanbrengt.
- Voor het beste resultaat, week uw tepelhoedjes in warm water voor 1 à 2 minuten voordat u borstvoeding gaat geven. Dit zorgt ervoor dat ze makkelijker plooien en zo beter op de borst passen.
- Breng een kleine hoeveelheid Lansinoh® HPA® Lanoline aan op de rand van het tepelhoedje. Dit zorgt ervoor dat het hoedje blijft zitten, zodat u beide handen vrij heeft om uw baby te positioneren en aan te leggen.
- Draai het tepelhoedje gedeeltelijk binnenstebuiten dooide lange kanten naar de top te leggen.
- Het uitgesneden gedeelte van het tepelschild moet worden geplaatst waar de neus van de baby zal komen. Het hoofdstuk van de tepelhoedje moet op huidcontact tussen moeder en baby. De neus van uw baby mag uw borst of het tepelschild niet raken.
- Breng het tepelhoedje naar uw borst, zorg ervoor dat uw tepel zich onder de opening van het tepelhoedje bevindt.
- Zuig de rand van het tepelhoedje richting uw borst en omslag zo van meet mogelijk van uw tepel in de opening waar de tepel moet komen.

Bewaarcondities: Het product moet op een droge plaats worden bewaard, uit de directe zon.

Verwijderingsmethode: Dit product is een medisch hulpmiddel en moet worden afgevoerd als medisch afval volgens de lokale procedures en voorschriften.

Ernstige voorvallen die bij het gebruik van dit product zijn opgetreden, dienen onmiddellijk aan Lansinoh Laboratories en de plaatselijke bevoegde autoriteit te worden gemeld.

SYMBOLEN	BESCHRIJVING VAN SYMBOLEN
	Identificatie van de fabrikant
	Houd het product uit de buurt van zonlicht
	Houd het product droog
	Voor contact met voedsel
	Naleving van de basisvereisten van Verordening (EU) 2017/745 van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2017
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

TR

Göğüs Ucu Koruyucu
Kullanım Talimatları

ENDİKASYON
Lansinoh® Göğüs Ucu Koruyucu emziren annelerin emzirmeye devam edebilmeleri için aşağıdaki durumlardan biri veya daha fazlasını meydana gelmesi ile kısa süreli olarak kullanılabilir.
Kullanılabileceği bazı durumlar:
- Bebeğin anne memesini emme ve kavramasını etkileyen dil/dudak bağı, prematüre, hasta veya küçük bebektir
- Kısa, ice dönmüş veya düzleşmiş meme uçları
- Hassas meme uçu / veya hasta (şişmiş) meme
- Aşırı süt salınımı, büyük göğüsler

KONTRENDİKASYONLAR
Bilinen kontrendikasyon yoktur.

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİSİ
Göğüs ucu koruyucunu kullanmadan önce lütfen bir emzirme uzmanıyla görüşerek göğüs ucu koruyucunu kullanmanı ihtiyaç duyulan temel sorunu doğru şekilde çeliriyeyin. Bebeğin yeterli beslenmesini, kilo almasını sağlamak, ve size şu anda gerekli olan uygun tavsiyeyi sağlamak için takip çok önemlidir.
Göğüs ucu koruyucuyu kullanım talimatlarında açıklanan ve amaçlanan kullanımı için kullanın. Her kullanımdan önce inceleyin. İlk hasar ve zayıflık belirtilerinde kullanmayın. Ambalaj ve parçaların asla gözetimsiz bırakmayın.
Sorun veya ağrı oluruna sağlık uzmanınıza danışın.
Kullanmadığında çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
Göğüs ucu koruyucu kullanmak, bebeğiniz bir dil veya dudak uzmanına göstereceginiz süre zarfında memeyi kavramayı öğrenmesine yardımcı olabilir. Bebeğiniz prematüre veya hastasya ve biberon ile beslenıyorsa, göğüs ucu koruyucu kullanmak memeyi kavramasına yardımcı olabilir.

UYARILAR
Göğüs ucu koruyucu kullanımı süt üretimini etkileyebilir. Bir emzirme veya sağlık uzmanı tarafından özellikle tavsiye edilmedikçe doğumun ilk haftasında kullanılmamalıdır.

TEMİZLİK & BAKIM
Sağlık uzmanınız tarafından özellikle aksi belirtilmedikce bu esasları uygulayın.
- İlk kullanımdan önce, göğüs ucu koruyucuları 10 dakika suda kaynatarak sterilize edin.
- Her kullanımdan önce ve sonra: Göğüs ucu koruyucuları sıcak, sabunlu su ile yıkayın.
- Sıcaklama kutusunu düzenli olarak sıcak, sabunlu su ile yıkayın ve göğüs ucu koruyucuları kutuya yerleştirmeden önce iyice durulayın.
- Emzik uçları yukarı bakacak şekilde saklama kutusuna yerleştirin.

KULLANIM TALİMATLARI
- Memeye uygulamadan önce ellerinizi ve göğüs ucu koruyucuyu sıcak, sabunlu su ile yıkayın ve iyice durulayın.
- En iyi sonuçları almak için emzirmeden önce göğüs ucu koruyucuyu 1-2 dakika temiz, sıcak suda bekletin. Bu uygulama memeye daha iyi oturmasını sağlar (göğüs ucu koruyucuyu daha esnek hale getirir. Suyu boşaltın ve uygulamadan önce biraz soğumasını bekleyin.
- Az miktarda Lansinoh® HPA® Lanolin Göğüs Ucu Kremini yalnızca, göğüs ucu koruyucunun kenarına uygulayın (meme ucu kısmına değil).
- Bu uygulama göğüs ucu koruyucunun sabit kalmasına ve her iki elinizi serbest bırakıp, bebeği emzirme pozisyonunda yerleştirmenize yardımcı olur.
- Uzun kenarları koruyucunun meme ucunu doğru getirerek göğüs ucu koruyucuyu kısmen ters çevirin.
- Göğüs ucu koruyucunun kesik kısmı, bebeğinin bebeğin burnunun olacağı yere yerleştirilmelidir. Bu alan ve tepesi bebek arasında temas sağlar. Bebeğin burnu göğüs ucunu veya göğüs ucu koruyucuya değmemelidir.
- Koruyucuyu göğüsünize getirin ve göğüs ucunuzu koruyucunuzun ortasına doğru eğilik ile hizalayın.
- Koruyucunun kenarını göğüsünüze doğru iterek sağ tarafa doğru çevirin ve meme ucunun mümkün olduğunca fazla kısmını meme başı açıklığına çevreleyin.

Saklama koşulları: Ürün direk güneş ışığından uzak, kuru bir yerde saklanmalıdır.

İmha yöntemi: Bu ürün tıbbi bir cihazdır ve yerel prosedürlere ve düzenlemelere göre tıbbi ürün olarak atılmalıdır.

Bu ürünün kullanımından kaynaklı ciddi olaylar derhal Lansinoh Laboratuvarlarına ve yerel yetkili Otoriteye bildirilmelidir.

SEMBOLLER	SEMBOLLERİN TANIMI	SEMBOLLER	SEMBOLLERİN TANIMI
Üretici Kimliği		Gıda ile temasa uygundur	
Güneş ışığından uzak tutunuz		Avrupa Parlamentosu'nun 2017/745 sayılı Tüzüğü ve 5 Nisan 2017 tarih ve sonsayılı temel gerekliliklerine uygunluk	
Kuru tutunuz		Kullanım talimatlarına başvurun	

EN

Contact Nipple Shields
Instructions For Use

INDICATIONS
Lansinoh® Contact Nipple Shields can be effective short-term tools in supporting breastfeeding mums where one or more of the following occurs:
- You / baby's suck or attachment is affected by tongue/lip tie, prematurity, illness or small babies.
- Your nipples are short, inverted or flat.
- Your nipples are sore and/or you are engorged (swollen).
- Overactive let-down, large breasts.

CONTRAINDICATIONS
There are no known contraindications.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
Before using a nipple shield, please speak to a breastfeeding expert to properly address the underlying issue of why a nipple shield is needed. Follow up is essential to ensure baby is feeding well, has good weight gain and provide you with the appropriate advice required at this moment.
Use a nipple shield for its intended use as described in these instructions.
Inspect before each use. Do not use at first signs of damage or weakness.
Never leave packaging and/or components unattended.
If problem or pain occurs, consult your healthcare professional.
Keep out of reach of children when not in use.
Using a nipple shield may encourage your baby to learn to latch whilst waiting to see a toge-tie specialist and if your baby was premature or sick and has been fed with a bottle, then a nipple shield may help your baby to latch onto your breast.

WARNING
A nipple shield should not be used in the first week after birth unless specifically advised by a breastfeeding expert or a healthcare professional, as its use may affect milk supply.

CLEANING & CARE
Follow these guidelines unless specifically advised otherwise by a healthcare professional.
- Before first use, sanitise the nipple shields by boiling in water for 10 minutes.
- Before and after each use, wash the nipple shields in hot, soapy water.
- Regularly wash the protective case in hot, soapy water and dry thoroughly before storing the nipple shields.
- Store in the protective case with the nipple shields facing up.

DIRECTIONS FOR USE
- Wash your hands and the nipple shield in hot, soapy water and rinse thoroughly before applying to the breast.
- For best results, soak the nipple shield in clean, hot water for 1-2 minutes prior to breastfeeding. This makes them more pliable for a better fit on the breast. Drain the water & wait to cool slightly before applying.
- Apply a small amount of Lansinoh® HPA® Lanolin only to the rim of the nipple shield (not the nipple portion). This will help keep the nipple shield in place leaving both hands free to position and attach your baby.
- Partially turn the nipple shield inside out by bringing the long edges toward the shield's nipple.
- The cut-out area of the nipple shield should be placed where your baby's nose will be when feeding. This promotes skin-to-skin contact between you and your baby. Your baby's nose should not be touching your breast or the nipple shield.
- Bring the shield to your breast, lining your nipple up with the shield's nipple opening.
- Push the rim of the shield toward your breast turning it right side out and enclosing as much of your nipple as possible in the nipple opening.

Storing conditions: Product should be stored in dry place away from direct sunlight.

Disposal method: This product is a medical device and should be discarded as a medical product according to the local procedures and regulations.

Serious events experienced from using this product should be reported immediately to Lansinoh Laboratories and to the local competent authority.

SYMBOLS	DESCRIPTION OF SYMBOLS
	Manufacturer identification
	Keep the product away from sunlight
	Keep the product dry
	For food contact
	Compliance with basic requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the council of 5 April 2017
	Consult instructions for use

SE

Contact Bröstvårtskydd
Bruksanvisning

INDIKATIONER
Lansinoh® Contact bröstvårtskydd kan vara effektiva kortsiktiga verktyg för att stötta ammande mammor om en eller flera av följande situationer inträffar:
- ditt barns sugreflex eller suggrepp påverkas av tungband/läppband, prematur, sjukdom eller liten bebis
- dina bröstvårtor är korta, inverterade eller platta
- dina bröstvårtor är ömma eller sprängfyllda (svullna)
- Överaktiva, stora bröst

KONTRAINDIKATIONER
Det finns inga kända kontraindikationer.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION
Innan du använder bröstvårtskydd bör du tala med en amningsexpert för att korrekt ta itu med det underliggande problemet som gör att bröstvårtskydd behövs. Uppföljning är viktigt för att säkerställa att barnet äter bra, har god viktökning och för att du ska få de rätt råd vid detta tillfälle.
Använd bröstvårtskydden för dess avsedda användning enligt beskrivningen i denna bruksanvisning
Inspektera före varje användning. Använd inte vid tecken på skada eller svaghet
Lämna aldrig förpackningar och komponenter utan uppsikt
Om problem eller smärta uppstår bör du kontakta din vårdgivare.
Förvaras utom räckhåll för barn när de inte används.
Att använda bröstvårtskydd kan uppmuntra barnet att lära sig ta bröstet medan man väntar på att ett träffa en tungbandsspecialist och om barnet är fött för tidigt eller är sjukt och har blivit flaskmatad. I sådana fall kan bröstvårtskydd hjälp ditt barn att ta bröstet på rätt sätt.

VARNING
Bröstvårtsskydd ska inte användas under den första veckan efter födelsen såvida inte en amningsexpert särskilt rekommenderar det, eftersom denna användning kan påverka mjölkförsörjningen.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL
Följ dessa riktlinjer om du inte har vårdgivare särskilt rekommenderar något annat.
- Före första användningen bör du rengöra bröstvårtsskydden genom att koka dem i vatten i 10 minuter.
- Före och efter varje användning: Tvätta bröstvårtsskydden genom att koka dem i vatten och tvätta skyddsfodralet regelbundet i varmt tvålvatten och torka noggrant innan du förvarar bröstvårtsskydden.
- Förvara i skyddsfodralet med bröstvårtsskydden uppåt.

ANVÄNDARANVISNINGAR
Tvätta händerna och bröstvårtsskydden i varmt tvålvatten och skölj noga innan du applicerar dem på bröstet.
- För bästa resultat bör du blöta ditt bröstvårtsskydd i rent, varmt vatten i 1-2 minuter före amning. Detta gör dem smidigare för en bättre passform på bröstet. Tappa ur vattnet och vänta tills det har svalnat något innan användning.
- Applicera en liten mängd Lansinoh® HPA® Lanolin på kanten av bröstvårtsskyddet (inte på bröstvårtan). Detta hjälper till att hålla skyddet på plats så att bägge händerna är fria att placera barnet och få det att ta bröstet.
- Vänd delvis bröstvårtsskyddet genom att föra de långa kanterna mot skyddets bröstvårta.
- Bröstvårtsskyddets utskärningsområde ska placeras där barnets näsa kommer att vara vid amning. Detta uppmuntrar hud-till-hud-kontakt mellan mamma och barn. Ditt barns näsa ska inte röra vid ditt bröst eller bröstvårtsskyddet.
- För skyddet mot ditt bröst och placera bröstvårtan i linje med bröstvårtsskyddets öppning.
- Skjut skyddets kant mot ditt bröst genom att vända den några sånder och inneslut så mycket av din bröstvårta som möjligt i öppningen.

Förvaringsförhållanden: Produkten förvaras på en torr plats och ska inte utsättas för direkt solljus.

Avfallshantering: Denna produkt är en medicinsk anordning och ska kasseras som en medicinsk produkt enligt lokala föreskrifter och föreskrifter.

Allvarliga händelser som uppletts vid användning av denna produkt bör omedelbart rapporteras till Lansinoh Laboratories och till den lokala behöriga myndigheten.

SYMBOLER	BESKRIVNING AV SYMBOLER
	Tillverkarens identifiering
	Utsätt inte produkten för direkt solljus
	Håll produkten torr
	För kontakt med livsmedel
	Överensstämmelse med grundläggande krav i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/745 den 5 april 2017
	Konsultera bruksanvisningen

DK

Kontaktbrystvorteskærme
Brugsanvisning

INDIKATIONER
Lansinoh® kontaktbrystvorteskærme kan være et effektivt kortsigtet værktøj til at understøtte ammende mødre i ét eller flere af følgende tilfælde:
- Din babys suge- eller læsevne er påvirket af tungebånd/læbebånd, for tidlig fødsel, sygdom eller spædbørn
- Dine brystvorter er korte, indadtil eller flade
- Dine brystvorter er ømme og/eller opsvulmede
- Overaktiv reduktion, store bryster

KONTRAINDIKATIONER
Der er ingen kendte kontraindikationer.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER
Inden de benytter brystvorteskærme, skal du rådføre dig med en ammeekspert for korrekt at finde ud af det underliggende problem for nødvendigheden af at bruge en brystvorteskærme. Efterfølgende er det vigtigt for at sikre, at babyen bliver ammet godt og tager på, og at give dig passende råd på dette tidspunkt.
Brug brystvorteskærme til dens tilsigtede brug, som beskrevet i denne brugsanvisning
Inspicer produktet inden hver brug. Udskift det ved de første tegn på skader eller slid
Efterlad aldrig emballagen og delene uden opsyn
Hvis der opstår problemer eller smerter, skal du konsultere din ammekspert.
Skal holdes uden for børns rækkevidde, når de ikke bruges.
Brug af en brystvorteskærm kan tilskynde din baby til at lære at slå mere op, mens du venter på at specialisten er specialist i tungesæs samt hvis din baby blev født for tidligt eller er syg, og er blevet ammet med en flaske, hvor en brystvorteskærm kan hjælpe din baby med at låse fast omkring din brystvorte.

ADVARSEL
Brystvorteskærme bør ikke bruges i den første uge efter fødslen, medmindre det specielt foreslås af en ammeekspert, da dette kan påvirke mælkedannelsen.

RENGØRING OG PLEJE
Følg disse retningslinjer, medmindre du bliver specielt rådgivet om andet af din læge.
- Inden første brug skal du sterilisere brystvorteskærme i kogende vand i 10 minutter.
- Inden og efter hver brug: Vask brystvorteskærmene i varmt sæbevand.
- Vask etuiet i varmt sæbevand med jævne mellemrum, og tør det grundigt, inden du opbevarer brystvorteskærme deri.
- Opbevar brystvorteskærmene i etuiet med brystvorteskærme opadvendt.

BRUGSANVISNING
- Vask dine hænder og brystvorteskærme i varmt sæbevand, og skyl dem grundigt, inden de påsættes på brystet.
- For at opnå det bedste resultat, skal du nedsænke brystvorteskærmene i rent varmt vand i 1-2 minutter, inden anvendelse. Dette gør dem mere smidige, så de bedre passer på brystet. Tør vandet af og vent indtil det er kølet ned inden brug.
- Påfør lidt Lansinoh® HPA® Lanolin på brystvorteskærmens kant (ikke på vortedelen). Dette vil hjælpe det at holde skærmen på plads, så du har bagge hænder fri til at holde din baby.
- Drej brystvorteskærmen delvist udad ved at bringe de lange kanter mod brystvorteskærmen.
- Det udskårne område på brystvorteskærmen skal placeres ved babyens næse under ammingen. Dette fremmer hud-til-hud-kontakten mellem mødre og babyen. Din babys næse bør ikke berøre dit bryst eller brystvorteskærmen.
- Sæt skærmen på dit bryst, så din brystvorte flugter med skærmens vortebåning.
- Skub skærmens kant mod dit bryst ved at vende hele side udad og omkring så meget af din brystvorte som muligt i vortebåningen.

Opbevaringsbetingelser: Produktet skal opbevares på et tørt sted, væk fra direkte sollys.

Bortskaffelsesmåde: Dette produkt er en medicinsk enhed, og skal bortskaffes som et medicinsk produkt i henhold til de lokale procedurer og bestemmelser.

SYMBOLER	BESKRIVELSE AF SYMBOLER
	Identification af fabrikant
	Hold produktet fjernt fra direkte sollys
	Hold produktet tørt
	Til kontakt med fødevarer
	Opfylder de grundlæggende krav i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/745 af 5. April 2017
	Læs brugsanvisningen inden brug

SE

Contact Bröstvårtsskydd
Bruksanvisning

INDIKATIONER
Lansinoh® Contact bröstvårtsskydd kan vara effektiva kortsiktiga verktyg för att stötta ammande mammor om en eller flera av följande situationer inträffar:
- ditt barns sugreflex eller suggrepp påverkas av tungband/läppband, prematur, sjukdom eller liten bebis
- dina bröstvårtor är korta, inverterade eller platta
- dina bröstvårtor är ömma eller sprängfyllda (svullna)
- Överaktiva, stora bröst

KONTRAINDIKATIONER
Det finns inga kända kontraindikationer.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION
Innan du använder bröstvårtsskydd bör du tala med en amningsexpert för att korrekt ta itu med det underliggande problemet som gör att bröstvårtsskydd behövs. Uppföljning är viktigt för att säkerställa att barnet äter bra, har god viktökning och för att du ska få de rätt råd vid detta tillfälle.
Använd bröstvårtsskydden för dess avsedda användning enligt beskrivningen i denna bruksanvisning
Inspektera före varje användning. Använd inte vid tecken på skada eller svaghet
Lämna aldrig förpackningar och komponenter utan uppsikt
Om problem eller smärta uppstår bör du kontakta din vårdgivare.
Förvaras utom räckhåll för barn när de inte används.
Att använda bröstvårtsskydd kan uppmuntra barnet att lära sig ta bröstet medan man väntar på att ett träffa en tungbandsspecialist och om barnet är fött för tidigt eller är sjukt och har blivit flaskmatad. I sådana fall kan bröstvårtsskydd hjälp ditt barn att ta bröstet på rätt sätt.

VARNING
Bröstvårtsskydd ska inte användas under den första veckan efter födelsen såvida inte en amningsexpert särskilt rekommenderar det, eftersom denna användning kan påverka mjölkförsörjningen.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL
Följ dessa riktlinjer om du inte har vårdgivare särskilt rekommenderar något annat.
- Före första användningen bör du rengöra bröstvårtsskydden genom att koka dem i vatten i 10 minuter.
- Före och efter varje användning: Tvätta bröstvårtsskydden genom att koka dem i vatten och tvätta skyddsfodralet regelbundet i varmt tvålvatten och torka noggrant innan du förvarar bröstvårtsskydden.
- Förvara i skyddsfodralet med bröstvårtsskydden uppåt.

ANVÄNDARANVISNINGAR
Tvätta händerna och bröstvårtsskydden i varmt tvålvatten och skölj noga innan du applicerar dem på bröstet.
- För bästa resultat bör du blöta ditt bröstvårtsskydd i rent, varmt vatten i 1-2 minuter före amning. Detta gör dem smidigare för en bättre passform på bröstet. Tappa ur vattnet och vänta tills det har svalnat något innan användning.
- Applicera en liten mängd Lansinoh® HPA® Lanolin på kanten av bröstvårtsskydet (inte på bröstvårtan). Detta hjälper till att hålla skyddet på plats så att bägge händerna är fria att placera barnet och få det att ta bröstet.
- Vänd delvis bröstvårtsskydet genom att föra de långa kanterna mot skyddets bröstvårta.
- Bröstvårtsskydets utskärningsområde ska placeras där barnets näsa kommer att vara vid amning. Detta uppmuntrar hud-till-hud-kontakt mellan mamma och barn. Ditt barns näsa ska inte röra vid ditt bröst eller bröstvårtsskydet.
- För skyddet mot ditt bröst och placera bröstvårtan i linje med bröstvårtsskydets öppning.
- Skjut skyddets kant mot ditt bröst genom att vända den några sånder och inneslut så mycket av din bröstvårta som möjligt i öppningen.

Förvaringsförhållanden: Produkten förvaras på en torr plats och ska inte utsättas för direkt solljus.

Avfallshantering: Denna produkt är en medicinsk anordning och ska kasseras som en medicinsk produkt enligt lokala föreskrifter och föreskrifter.

Allvarliga händelser som uppletts vid användning av denna produkt bör omedelbart rapporteras till Lansinoh Laboratories och till den lokala behöriga myndigheten.

SYMBOLER	BESKRIVNING AV SYMBOLER
	Tillverkarens identifiering
	Utsätt inte produkten för direkt solljus
	Håll produkten torr
	För kontakt med livsmedel
	Överensstämmelse med grundläggande krav i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/745 den 5 april 2017
	Konsultera bruksanvisningen

FI

Contact-Rintakumit
Käyttöohjeet

KÄYTTÖAIHEET
Lansinoh® Contact -rintakumilla voi tehokkaasti tukea imetävä äitiä lyhytaikaisesti, jos yksi tai useampi seuraavista asioista tapahtuu:
- vauvasi imemiseen tai imuotteeseen vaikuttaa kieli/kireä huulijänne, keskeisuus, sairaus tai että vauva on pieni
- nännisi ovat lyhyet, sisäänpäin kääntyneet tai litistet
- nännisi ovat kipeät ja/tai ne ovat pakkautuneet (turvonneet)
- yliaktiivinen herumisrefleksi, suuret rinnat

VASTA-AIHEET
Käytölle ei ole tunnett

IS

Contact Gervörtsúkildir

Notkunarleiðbeiningar

ÁBENDINGAR

Lansinoh® Contact Nipple Shields geta verið áhrifarík sáarmiðlunartól til að styðja við þróunartíma þar sem eða fleira af eftirfarandi á við:

- sog eða tengingu barnsins hefur áhrif á tungu/varafestu, fyrirburafæðingu, veikindi eða lítil börn,
- gervörtur þinar eru stuttar, innfallnar eða sléttar
- gervörtur þinar eru aumar og/eða þú ert þrútin (bólgin)
- Ofvirk mjólkun, stór brjóst

FRÁBENDINGAR

Engar frábendingar eru þekktar.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Áður en þú notar gervörtsúkildinn skaltu ræða við sérfræðing í brjóstagjöf til að tryggja á að undirliggjandi ástæða þess hvers vegna þörf er fyrir gervörtsúkildi. Eftirfylgni er nauðsynleg til að tryggja að barnið nærist vel, hafi góða þyngdaraukningu og veiti þér viðeigandi ráð sem þörf er á, á þessum tíma.

Notaðu gervörtsúkildina til aðstoðar notkunar eins og lýst er í þessum notkunarleiðbeiningum

Skoðaðu fyrir hverja notkun. Ekki nota vörana ef umrædd eru um skemmdir eða veikleika

Ekki skilja umbúðir og hluti eftir eftirlitslaus

Ef vandamál eða verkir koma fram skaltu ráðfæra þig við þinn sérfræðing í brjóstagjöf.

Geymist þar sem börn ná ekki til þegar þeir eru ekki í notkun.

Notkun gervörtsúkildar getur hvatt barn þitt til að láta af gríp brjóstsins fyrir mjólkinni þó svo líti þú á þetta sem sérfræðing í tungufestu og ef barnið þitt er fyrirburi eða veikt og hefur fengið næringu með þeta, getur gervörtsúkildurinn hjálpað barninu þu að grípa brjóstið.

VIÐVÖRUN

Ekki setti að nota gervörtsúkildina fyrstu vikuna eftir fæðingu nema brjóstagjafasérfræðingur hafi ráðlagt það sérstaklega, þar sem notkun þeirra getur haft áhrif á mjólkurframboð.

HREINSUN & UMÖNNUN

Fylgdu þessum leiðbeiningum nema heilbrigðisstarfsmaður þinn hafi sérstaklega mælt fyrir um annað.

- Hreinsaðu gervörtsúkildina fyrir fyrstu notkun, með því að sjóða í vatni í 10 mínútur.
- Fyrir og eftir hverja notkun: Þvoðu gervörtsúkildina í heitu sápuvatni.
- Þvoðu hlífðarhyllkið reglulega í heitu sápuvatni og þurrkaðu vandlega áður en gervörtsúkildinnir eru geymdir.
- Geymist í hlífðarhylkinu með gervörtsúkildina visandi upp.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

- Þvoðu hendurnar og gervörtsúkildina í heitu sápuvatni og skoðaðu vandlega áður en þú notar á brjóstið.
- Til aðná sem bestum árangri skaltu leggja gervörtsúkildina í bleyti í hreinu, heitu vatni í 1-2 mínútur fyrir brjóstagjöf. Þetta gerir þá sveigjanlegri til að passa betur á brjóstið. Tæmdu vatnið og bleldu efir að kólni aðeins fyrir uppsetningu.
- Notaðu aðeins lítið magn af Lansinoh® HPA® Lanolín aðeins á jaðar gervörtsúkjaldarsins (ekki gervörtuhluttann). Þetta hjálpar til við að halda skjöldunum á sínum stað og hafa bólur hendur lausar til að staðsetja barnið þitt.
- Snúðu gervörtuhlutinnni að hluta á rónguna með því að fara löngu brúninar í átt að gervörtuskjaldinum.
- Skurðsvæðið á gervörtunni aetti að vera staðsett þar sem ner barnsins verður við gjóf. Þetta stuðlar að sjónrænnu vöð huð á huðrnnar milli mömmu og barns. Ner barnsins aetti ekki að snerta brjóst þitt eða gervörtuskjaldinn.
- Komdu með skjöldinn að brjósti þínu, þannig að gervarta þín passi við gervörtuop skjaldarins.
- Yttu brún skjaldarinns í átt að brjósti þínu og beindu honum með réttu hliðina og setti sem mest af gervörtu þinni í gervörtuopið eins og hægt er.

Geymsluskilyrði: Geyma skal vöruna á þurrum stað fjarri beinu sólarljósi.

Förgunarráð: Þessi vara er lækningatæki og aetti að farga henni sem lækningavöru í samræmi við gildandi reglur og reglugerðir.

Tilkynna skal alvarlega atburði við notkun þessarar vöru tafarlaust til Lansinoh Laboratories og til viðeigandi staðbundinna yfirvalda.

TÁKN	LÝSING Á TÁKNINU	TÁKN	LÝSING Á TÁKNINU
	Auðkenni framleiðanda		Fyrir snertingu við mat
	Geymið vöruna fjarri sólarljósi		Fylgið vöruleiðbeiningum og ráðum (EU) 2017/745 frá 5. apríl 2017
	Hátt vöruheiti burti		Fylgið notkunarleiðbeiningum

RU

Накладки Для Сосков

Инструкция По Применению

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Накладки для сосков Lansinoh® помогут мамам наладить кормление грудью на начальном этапе в следующих ситуациях:

- Хорошему захвату мешает короткая уздечка язычка/ верхней губы, недоношенность или малый вес при рождении, кормление из бутылки в роддоме, болезни
- У вас короткие, втянутые или плоские соски.
- У вас болит соски или отмечается нагрубание груди на фоне прихода молока
- Очень сильный прилив молока, массивная грудь

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Известные противопоказания отсутствуют.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Проконсультируйтесь со специалистом по грудному вскармливанию, чтобы решить основную проблему, которая привела к необходимости краткосрочного применения накладки для сосков.

Контроль специалиста за процессом кормления с использованием накладки и советы необходимы для гарантии получения небходимого достаточного питания и хорошей прибавки в весе.

Используйте накладки для сосков по назначению в соответствии с описанием данного листка вкладыш по применению.

Проверяйте накладки перед каждым использованием. Не используйте при первых признаках повреждения или размягчения.

Никогда не оставляйте упаковку и компоненты без присмотра.

При возникновении трудностей или боли проконсультируйтесь со специалистом по грудному вскармливанию.

Храните накладки в недоступном для детей месте.

Использование накладки для сосков может помочь вашему ребенку научиться присасываться к груди в первые несколько конструктивных дней, при ограниченном коротком уздечка язычка. Если ребенок родился недоношенным или болен и получает питание из бутылочки, накладки для сосков помогут ребенку правильно захватить грудь.

ВНИМАНИЕ

Не используйте накладки для сосков в первую неделю после родов без специальной рекомендации специалиста по грудному вскармливанию, поскольку их использование может уменьшить количество молока.

ЧИСТКА И УХОД

Выполняйте эти данные инструкции, если ваш врач не рекомендовал иное.

- Перед первым использованием продезинфицируйте накладки для сосков, прокипятив их в воде в течение 10 минут.
- Перед и после каждого использования: Мойте накладки для сосков в горячей мыльной воде и хорошо выполаскивайте в чистой воде.
- Регулярно мойте защитный футляр в горячей мыльной воде и тщательно сушите перед хранением накладок для сосков.
- Храните в защитном футляре; при этом накладки для сосков должны быть чистыми, сухими и обращены вверх.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Тщательно вымойте руки и накладки для сосков горячей мыльной водой перед их применением
- Для достижения наилучших результатов перед кормлением грудью поместите накладку для соска в чистой горячей воде в течение 1-2 минут. Это придаст им гибкость и лучшее прилегание к груди. Перед применением слейте воду и подождите пока накладка немного остынет.
- Нанесите небольшое количество ланолина Lansinoh® HPA® только на ободок накладки для соска (не на часть, прилегающую к соску). Тогда накладка будет удерживаться на груди, особенно если рука для размещения малыша.
- Частично выверните накладку для соска наизнанку, направив вершину соска наружу.
- Вывео на накладке должен располагаться на уровне носа ребенка во время кормления. Так он будет ощущать запах мамы. Нос ребенка не должен касаться груди или накладки для сосков.
- Поднесите накладку к груди, сосмотрите сосок с имеющимся для него отверстием.
- Продвиньте ободок Сдвиньте краёв накладки к груди, выворачивая его вправо повернув его правой стороной наружу, и нанесите в полость соска такое же кожно по возможности большую площадь соска. Совместите ободок накладки с грудью, повернувшись его правой стороной наружу, чтобы большая площадь соска поместилась в углублении.

Условия хранения: Храните изделие в сухом, защищенном от прямых солнечных лучей месте.

Способ утилизации: Этот продукт является медицинским изделием и должен утилизироваться как медицинское изделие в соответствии с местными процедурами и правилами.

О серьезных явлениях, связанных с использованием этого изделия, следует немедленно сообщать в лабораторию Lansinoh и в местный компетентный орган.

СИМВОЛЫ	ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	СИМВОЛЫ	ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ
	Информация производителя		Для контакта с пищевыми продуктами
	Избегайте попадания солнечного света		Соответствие основным требованиям Регламента (ЕС) 2017/745 Европейского Парламента и Совета от 5 апреля 2017 г.
	Хранить в сухом месте		Ознакомьтесь с инструкциями по применению

AR

واقيات الحلمات اللاصقة

Lansinoh® HPA®

دواعي الاستخدام

يمكن أن تكون واقيات الحلمات من Lansinoh® أدوات فعالة على المدى القصير لدعم المهمات التالي يرضعن أطفالهن رضاعة طبيعية للتغلب على واحدة أو أكثر من المشكلات التالية:

- تأثر قدرة الطفل على الامتصاص أو التعلق بالثدي بسبب ارتباط الشفاه/ اللسان- مدى اكتمال النمو، المرض أو مع الرضع الصغار
- قصر الحلمتين أو انعكاسها أو تسطحها
- الحلمتان بالإضافة إلى الحلمتين والثدي الذي يعاني من الانتفاخ)
- الطرد القوي للحليب من الثدي، كبر حجم الثديين

موانع الاستخدام

لا توجد موانع استخدام معلومة.

معلومات السلامة الهامة

قبل استخدام واقي الحلمة، يُرجى استشارة اختصاصي الرضاعة الطبيعية لعلاج المشكلة الأساسية التي أوجبت استخدام واقي الحلمة.

يجب الاتزام بالمتابعة لضمان التغذية الجيدة للطفل، واكتساب الوزن مبدئيًا، وإدرجاع الحالة الطبية خلال هذه الفترة.

استخدمي واقيات الحلمات الغرض المخصص لها كما توضح إرشادات الاستخدام هذه

الجهوزية بعناية قبل كل استخدام. توقفي عن استخدامها عند ظهور أولى علامات التلف أو الضعف عليها

لا تترك مواد التغليف والمكونات أبدًا دون مراقبة

إذا طرأت أي مشكلات أو شعرت بألم، قم باستشيرة اختصاصي الرضاعة الطبيعية.

يُحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال أثناء عدم استخدامه.

إن استخدام واقي الحلمة قد يتجمع طفلك على تعلم كيفية إطباق فمه على الحلمة خلال فترة انتظار ضرض الحليب خلال مرحلة الرضاعة المبكرة، وإذا كان الطفل غير مكتمل النمو أو كان مريضًا وتتم تغذيته بواسطة

EL

ΨΕΥΖΟΘΗΛΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Οι ψευδοθήλες Lansinoh® μπορούν να είναι αποτελεσματικά για την υποστήριξη των θηλασμικών μητέρων, όταν προκύπτει ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω:

- Οι θηλαστικές κινήσεις ή η προσκόλληση του μωρού σας επηρεάζεται από τη γλωσσοδεσία/αν βραχύ χαλινό ανω χείλους, την πρωιμότητα, την ασθένεια ή από μικρά με μέγεθος μωρά
- Οι θηλές σας είναι μικρές, ανεστραμμένες ή επίπεδες
- Οι θηλές σας πονάνε ή/και είναι πρησμένες (δοκιμάστε)
- Έντονη εκροή γάλακτος, μεγάλο μαστό

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προτού χρησιμοποιήσετε μια ψευδοθήλη, συζητήστε με ένα ειδικό θηλασμού, προκειμένου να προσδιορίστε/ σωστά τα υποκείμενα προβλήματα και ο λόγος χρησιμοποίησε ψευδοθήλης. Είναι σημαντική η παρακολούθηση, για να διασφαλίστεί ότι το μωρό ατέξεται καλά, προσλαμβάνει επαρκές ωφελιμότητα και αυξάνει τον βάρος σε κατάλληλες συμβούλες που απαιτούνται εκείνη τη στιγμή.

Χρησιμοποιείτε τις ψευδοθήλες για την προβλεπόμενη χρήση, όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Επιθεωρείτε πριν από κάθε χρήση. Μην τις χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ενδείξεις φθοράς ή αποσάθρωσης.

Ποτέ μην αφήνετε ανεπίτηρητη τη συσκευασία και τα περιεχόμενά της.

Εάν προκύψουν προβλήματα ή πόνος, συμβουλευτείτε τον ειδικό θηλασμού σας.

Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.

Η χρήση ψευδοθήλης μπορεί να βοηθήσει το μωρό σας να μάθει να προσκολλάται στο στήθος. Τεκτόχρονα προγραμματίστε την παρακολούθηση επίσκεψης σε ειδικό γλωσσοδεσίας. Εάν μωρό σας ήταν πρόωρο ή άρρωστο και αιτιόζτον με

μπιμπερό, τότε η ψευδοθήλη μπορεί να βοηθήσει το μωρό σας να προσκολλάται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι ψευδοθήλες δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά την πρώτη εβδομάδα τη μετά τον τοκετό, εκτός εάν ο ειδικός θηλασμού σας έχει δώσει συγκεκριμένες συμβουλές, καθώς η χρήση τους μπορεί να επηρεάσει την παροχή γάλακτος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Ακολουθήστε αυτές τις κατευθύνσεις οδηγίες εκτός εάν σας έχει συμβουλεύσει διαφορετικά ο παρόχος υγείας σας.

- Πριν από την πρώτη χρήση, απολυμάνετε τις ψευδοθήλες βράζοντας τις σε νερό για 10 λεπτά.
- Πριν και μετά από κάθε χρήση: Πλύνετε τις καλύτερες θηλών με ζεστό σαπουνόνερο.
- Πλύνετε τακτικά την προστατευτική θήκη με ζεστό σαπουνόνερο και στεγνώνετε ισοδύναμα προτού φυλάξετε τις ψευδοθήλες.
- Φυλάσσετε την προστατευτική θήκη με τις ψευδοθήλες στραμένες προς τα επάνω.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πλύνετε τα χέρια σας και τις ψευδοθήλες με ζεστό σαπουνόνερο και βεβαιωθείτε ισοδύναμα πριν τις χρησιμοποιήσετε στον μαστό.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα, εμβαπτίστε την ψευδοθήλη σε κάθαρμα ζεστό νερό για 1-2 λεπτά πριν τη θηλασμό. Με αυτήν τη διαδικασία γίνονται πιο εύκαμπτες για καλύτερη εφαρμογή στον μαστό. Αποστραγγίστε το νερό και περιμένετε μέχρι να ψυχθούν ελαφρά πριν/ τις εφαρμόσετε.
- Εφαρμόστε μικρή ποσότητα κρέμας Lansinoh® HPA® Lanolin μόνο στο ένα τμήμα του ψευδοθήλιον (όχι στο τμήμα της θήλης). Αυτό θα βοηθήσει ώστε η καλύτερα να παραμένει στη θέση της, αφήνοντας τα χέρια σας ελεύθερα για την τοποθέτηση και την προσκόλλησή του μωρού σας.
- Γυρίστε μέρος το εσωτερικό τμήμα της ψευδοθήλης προς τα έξω φέροντας τις μακριές άκρες προς τη θηλή της καλύτερος.
- Το προσανατολισμό τμήμα της ψευδοθήλης θα πρέπει να τοποθετηθεί στο σημείο που θα βρίσκεται η μύτη του μωρού κατά τον θηλασμό. Αυτό προέχει την ετιαφή δίχως με δέρμα μεταξύ μητέρας και μωρού. Η μύτη του μωρού σας δεν θα πρέπει να αγγίζει τον μαστό σας ή την ψευδοθήλη.
- Φέρτε την ψευδοθήλη στον μαστό σας, εφαρμόζοντας το άνοιγμά της πάνω στη θηλή σας.
- Τοθέητε το ακρο της ψευδοθήλης προς τον μαστό σας, σπιτιτρέφοντάς το προς την ίδια πλευρά, εναλλάσσοντας ώστε μεγαλύτερο τμήμα της θηλής σας είναι δυνατόν στο άνοιγμα της θήλης.

Συνθήκες φύλαξης: Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε ψυχρό μέρος μακριά από τα άμεσα ηλιακά φως.

Μέθοδος απόρριψης: Το παρόν προϊόν είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν και θα πρέπει να απορρίπτεται ως ιατροτεχνολογικό προϊόν σύμφωνα με τις τοπικές διαδικασίες και τους τοπικούς κανονισμούς.

Τα σοβαρά συμβάντα που παρουσιάζονται από τη χρήση του προϊόντος θα πρέπει να αναφέρονται αμέσως στην Lansinoh Laboratories και στις τοπικές αρμόδιες αρχές.

SYMBOLS	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	SYMBOLS	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
	Ανάγνωριστικό αρμόδιας παρασκευαστή.		Για επαφή με τρόφιμα
	Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από το ηλιακό φως		Συμμόρφωνεται με τις βασικές απαιτήσεις Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 2017
	Φυλάσσετε το προϊόν στεγνό		Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης

CZ

Kontaktní Chrániče Bradavek

Návod K Použití

INDIKACE

Lansinoh® Kontaktní chrániče bradavek jsou efektivní krátkodobé pomůcky pro kojící matky, které zažívají jeden nebo více z následujících problémů:

- přisátí vašeho dítěte je ovlivněno krátkou podjazykovou uzdičkou / uzdičkou rtu, předčasným narozením, onemocněním nebo nízkou porodní hmotností
- vaše bradavky jsou krátké, invertované nebo ploché
- vaše bradavky bolí a/nebo jsou napjaté (oteklé)
- Nadměrný tok mléka (let-down), velká prsa

KONTRAINDIKACE

Neexistují žádné známé kontraindikace.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím chrániče bradavek si promluvte s odborníkem na kojení, který adekvátně vyhodnotí základní problém vyžadující chránič bradavky. Následná kontrola je zásadní, aby vaše dítě prospívalo, dobře nabralo na váze (dosáhlo nebytní informace potřebné v tomto období.

Používejte chránič bradavek na určený účel popsaný v tomto návodu k použití.

Před každým použitím chránič skontrolujte. Nepoužívejte při prvních známkách poškození nebo oslabení.

Nikdy nenechávejte balení ani jeho součásti bez dohledu.

Pokud se objeví problémy nebo bolesti, obraťte se na specialistu na kojení.

Uchovávejte mimo dosah dětí v případě, že produkt nepoužíváte.

Použití chrániče bradavek může vašemu dítěti pomoci přisát se, než vyhládáte odborníka na upravenie podjazykového uzdičky (nazr. zubár), alebo ak sa vaše dieta narodilo predčasne alebo je choré a bolo dojčené pomocou fiše- v takom prípade môže chránič bradaviek pomôcť vašmu dieťaťu prisať sa na vaš prsník.

VAROVANIE

Chránič bradavek nie je vhodné používať počas prvých týždňov po pôrode, ak, ako to vyslovne odporučí odborník na dojčenie. Ich použitie môže totiž ovplyvniť tvorbu mlieka.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Dodržujte tyto pokyny, ak vám vás odborník specificky nepovie inak.

- Pred prvým použitím vydezinfikujte chránič bradavieik vyvarovním vo vode po dobu 10 minut.
- Pred každým použitím a po ňom: Umyte chránič bradavek v horúcej mydlovej vode.
- Pravidelne umývajte ochranný obal v horké mýdlové vodě a před uskladněním chránič bradavek starostlivo vysušte.
- Uchovávajte v ochrannem obale, s chránič bradavieik otočenym nahor.

POKYNY NA POUŽITÍ

- Umyte si ruky a chránče bradavek v horké mýdlové vodě a před nasazením na prs jich pečlivě opláchněte.
- Nejlepší výsledky dosáhnete namočením chránče bradavek v čisté horácí vode na 1 až 2 minuty před kojením. Tímto lépe přilne k prsu. Před nasesením nechte odtéct voda a počkejte, než je lehce vychladí.
- Naneste malé množstvo Lansinoh® HPA® Lanolin pouze na okraj chránče bradavek (ne na bradavicovou část). Tímto zajistíte, že chránič bradavek zůstane na místě a budete mat obe ruky volné na nachystanie správnej polohy a prisatia dieťaťa k prsníku.
- Časťotce otočte chránič bradavek vnútornou stranou von ohnutím okrajov chránica smerom k „bradavke" chránica.
- Vyrez chránica bradavky uložte na miesto, kde sa bude pri dojčení nachádzať nos dieťaťa. Podporíte tým kontakt koža na koži medzi matkou a dieťaťom. Nos vášho dieťaťa by sa nemal dotýkať vášho prsníka ani chránica bradavky.
- Priložte chránič k svojmu prsníku, zarovnajte svoju bradavku s otvorom na bradavku v chránči.
- Zatlačte okraj chránča smerem k vášmu prsníku otočením pravou stranou von, obsahníte čo najväčšiu časť bradavky v otvore na bradavku.

Podmínky pří skladování: Produkt je nutné skladovat na suchem místě mimo slnečného žarenia.

Metóda likvidácie: Tento produkt patri do kategórie zdravotnických pomôcok a je nutné ho likvidovať ako zdravotnícky výrobok v súlade s miestnymi postupmi a predpismi.

Závažné udalosti vyskytujúce sa pri použití tohto produktu je nutné ihned nahlásit spoločnosti Lansinoh Laboratories a miestnemu zodpovednému orgánu.

SYMBOLY	POPIS SYMBOLOV	SYMBOLY	POPIS SYMBOLOV
	Na kontakt s potravou		Zhoda so základnými požiadavkami smernice (EU) 2017/745 európskeho parlamentu a Rady z 5. 4. 2017
	Chráňte produkt pred slnečným svetlom		Prečítajte si návod k použiti
	Uchovávajte produkt v suchu		

DK

Kontaktné Chrániče Bradavieik

Návod Na Použitie

INDIKÁCIE

Lansinoh® Kontaktné chrániče bradavieik zbožu efektívni krátkodobé pomôcky pre dojčiace matky, ktoré zažívajú jeden nebo vice z následujících problémy:

- prisatie vášho dieťaťa je ovplyvnené krátkou podjazykovou uzdičkou/ uzdičkou na pere, predčasným narodením, ochorením alebo nízkou pôrodnou hmotnosťou
- vaše bradavky sú krátke, invertované alebo ploché
- vaše bradavky bolia a/alebo sú nadmerne naliate (opuchnuté)
- Nadmerný tok mlieka (let-down), veľké prsia

KONTRAINDIKÁCIE

Neexistujú žiadne známe kontraindikácie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím chrániča bradavieik si poraďte s odborníkom na dojčenie, ktorý adekvátne vyhodnotí základný problém vyžadujúci chránič bradavieik. Následná kontrola je zásadná, aby vaše dieťa dobre prospievalo, dobre rástlo a aby ste dostávala relevantné informácie potrebné v tomto období.

Používajte chránič bradavieik na určený účel opísaný v tomto návode na použitie.

Pred každým použitím chránič skontrolujte. Nepoužívajte pri prvých známkach poškodenia alebo oslabenia.

Nikdy nenechávajte balenie ani jeho súčasti bez dohľadu.

Ak sa objavia problémy alebo bolesti, obráťte sa na špecialistu na dojčenie.

Uchovávajte mimo dosahu detí v prípade, že produkt nepoužívate.

Použitie chrániča bradavieik môže vašmu dieťaťu pomôcť prisať sa, než vyhľadáte odborníka na upravenie podjazykovej uzdičky (nazr. zubár), alebo ak sa vaše dieťa narodilo predčasne alebo je choré a bolo dojčené pomocou fiše- v takom prípade môže chránič bradavieik pomôcť vašmu dieťaťu prisať sa na váš prsník.

VAROVANIE

Chránič bradavieik nie je vhodné používať počas prvých týždňov po pôrode, ak, ako to vyslovne odporučí odborník na dojčenie. Ich použitie môže totiž ovplyvniť tvorbu mlieka.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Dodržujte tieto pokyny, ak vám vás odborník specificky nepovie inak.

- Pred prvým použitím vydezinfikujte chránče bradavieik vyvarovním vo vode po dobu 10 minút.
- Pred každým použitím a po ňom: Umyte chránče bradavieik v horúcej mydlovej vode.
- Pravidelne umývajte ochranný obal v horké mýdlové vodě a před uskladněním chránče bradavieik starostlivo vysušte.
- Uchovávajte v ochrannem obale, s chránči bradavieik otočenym nahor.

POKYNY NA POUŽITIE

- Umyte si ruky a chránče bradavieik v horúcej mydlovej vode a pred nasadením na prsník ich starostlivo opláchnite.
- Najlepšie výsledky dosiahnete namočením chránča bradavieik v čistej horácej vode na 1 až 2 minúty pred dojčením. Lepšie sa potom prilieň k prsníku. Pred nasesením nechte odtiecť voda a počkajte, než je lehce vychladí.
- Nanesie malé množstvo Lansinoh® HPA® Lanolin pouze na okraj chránča bradavieik (ne na bradavicovú časť). Tímto zajistíte, že chránič bradavieik zůstane na místě a budete mít obě ruce volné na nachystání správnej polohy a prisatia dieťaťa k prsníku.
- Časťotce otočte chránič bradavieik vnútornou stranou von ohnutím okrajov chránica smerom k „bradavke" chránica.
- Vyrez chránica bradavky uložte na miesto, kde sa bude pri dojčení nachádzať nos dieťaťa. Podporíte tým kontakt koža na koži medzi matkou a dieťaťom. Nos vášho dieťaťa by sa nemal dotýkať vášho prsníka ani chránča bradavky.
- Priložte chránič k svojmu prsníku, zarovnajte svoju bradavku s otvorom na bradavku v chránči.
- Zatlačte okraj chránča smerem k vášmu prsníku otočením pravou stranou von, obsahníte čo najväčšiu časť bradavky v otvore na bradavku.

Podmínky pří skladování: Produkt je nutné skladovat na suchem místě mimo slnečného žarenia.

Metóda likvidácie: Tento produkt je zdravotnický prostředek a je nutné jej likvidovať ako zdravotnický produkt v súlade s miestnymi postupmi a predpismi.

Závažné prípady pri použití tohoto produktu je nutné ihned nahlásit spoločnosti Lansinoh Laboratories a príslušnému místnímu orgánu.

SYMBOLY	POPIS SYMBOLOV	SYMBOLY	POPIS SYMBOLOV
	Identifikace výrobce		Na kontakt s potravou
	Chraňte produkt před slunečním svitem		Shoda se základními požadavky nařízení (EU) 2017/745 evropského parlamentu a Rady z 5. 4. 2017
	Uchovávejte produkt v suchu		Prostudujte si návod k použití

EG

Контактни Предпазители За Зърна

Инструкции За Употреба

ПОКАЗАНИЯ

Lansinoh® Контактни Предпазители за зърна може да бъдат ефективен краткосрочен инструмент за подмогане на кърмещите майки, когато се случи едно или повече от следните:

- Усилието прикрепване на бебето към гърдата е повлияно от проблем с езика/устните, недоносеност, болест или при малко бебе
- Зърната ви са къси, обърнати или плоски
- Зърната ви са възпалени и/или трудно се реализира напълнени (подути)
- Свръхактивен млечен поток, големи гърди

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Няма известни противопоказания.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате предпазител за зърна, моля, консултирайте се с специалист по кърмене, за да се справите с основния проблем, който налага употребата на предпазител за зърна. Проследяването от експерт е от съществено значение, за да се уверим/ че, че бебето се справя добре, наддава добре на тегло и не предоставя необходимите съвети, необходими в този момент.

Използвайте предпазителите за зърна по предназначение, както е описано в тези инструкции и упътвания.

Проверявайте преди всяка употреба. Не използвайте при първите признаци на увреждане или слабост

Никога не оставяйте опаковката и компонентите без надзор.

Ако възникнат проблеми или болка, консултирайте се с специалист по кърмене.

Съхранявайте на място, недостъпно за деца, когато не се използва.

Използването на предпазител за зърна може да помогне на бебето ви да се научи, докато изчаква консултация със специалист по проблеми с езика и ако бебето ви е родено преждевременно или болно и е бебе, изранено с шиши, е, когато тяла предпазителят за зърната може да помогне на бебето да засуче от гърдите ви.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазителите за зърна не трябва да се използват през първата седмица след раждането, освен ако не сте специално посъветвани от експерт по кърмене, тъй като тяхната употреба може да повлияе на притока на мляко.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Следвайте тези указания, освен ако вашият лекар не е препоръчал друго.

- Преди първата употреба, дезинфекцирайте предпазителите за зърна, като ги изварите във врата вода за 10 минути.
- Преди и след всяка употреба: Измивайте предпазителите за зърна в горещата сапунена вода.
- Редовно измивайте защитния калъф в горещата, сапунена вода и внимателно изсушете, преди да съхранявате предпазителите за зърна.
- Съхранявайте в предпазния калъф с предпазителите за зърна обърнати нагоре.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Измийте ръцете си и предпазителите за зърна в горещо, сапунено разтворено вода, преди да ги приложите върху гърдите.
- За най-добри резултати, накиснете вашия предпазител за зърна в топъл/горещ прясна вода за 1-2 минути преди кормене. Това ги прави по-еластични за по-добре прилепване на гърдите. Изцедете водата и изчакайте/ чакайте да се охладят, преди да ги използвате.
- Нанесете малко количество Lansinoh® HPA® Lanolin само върху ръба на предпазителя за зърна (не върху частта за зърната). Това ще помогне да поддържате предпазителя на място, оставяйки двете ръце свободни да позиционират и прикрепят вашето бебе.
- Обърнете частта на предпазителя за зърна навътре навън, като прибавите дъгите рубове към зърното на предпазителя.
- Позиционирата зона на предпазителя за зърна трябва да бъде поставена там, където ще бъде носит на бебето, когато се кърми. Това насърчава контакта кожа с кожа между майката и бебето. Носът на бебето не трябва да докосва гръдата или предпазителя за зърна.
- Приближете предпазителя към гърдите си, като подравнете/ изравнете с отвора за зърното на предпазителя.
- Натиснете ръба на предпазителя към гърдите, като го обърнете надясно и/или/ляво/ръка/ако се може повече от едната страна за зърното.

Условия за съхранение: Продуктът трябва да се съхранява на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.

Метод на изхвърляне: Този продукт е медицинско изделие и трябва да се изхвърли като медицинско изделие в съответствие с местните процедури и разпоредби.

Сериозните събития, възникнали при използването на този продукт, трябва да бъдат докладвани незабавно на Lansinoh Laboratories и на местните компетентни органи.

СИМВОЛИ	ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	СИМВОЛИ	ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ
	Идентификация на производителя		За контакт с храни
	Пазете продукта от слънчева светлина		Съответствие с изискванията относно основните изисквания на Регламент (ЕС) 2017/745 на Европейския парламент и на Съвета от 5 априлс 2017 г.
	Съхранявайте продукта сух		Консултирайте се с инструкциите за употреба

PT

Protectores De Mamilo

Instruções De Utilização

INDICAÇÕES

Os Protectores de Mamilo Lansinoh® podem ser instrumentos eficazes, por um período limitado, que ajudo à amamentação, sempre que se verifique uma das seguintes situações:

- a sucção ou pega do seu bebé é afetada pelo mau posicionamento da língua/do lábio, prematuridade, doença ou por o seu bebé ser pequeno
- quando os seus mamilos são curtos, invertidos ou pouco proeminentes
- quando os mamilos estão doridos e/ou ingurgitados (edemaciados)
- Fluxo excessivo, mama grande

CONTRAINDICAÇÕES

Não são conhecidas contraindicações.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

Antes de usar um protector de mamilo, fale com um especialista em aleitamento materno para abordar adequadamente o problema subjacente para saber se é necessário um protector de mamilo. O acompanhamento é essencial para garantir que o bebé se está a alimentar bem que tem um bom aumento de peso e a mãe receba o aconselhamento adequado, necessário nesta altura.

Utilize os Protectores de Mamilo apenas para o fim a que se destinam, como descrito nas instruções de uso.

Inspecione antes de cada utilização. Não utilize aos primeiros sinais de danificação

Nunca deixe a embalagem e os componentes sem supervisão

Se for sentir algum problema ou dor, consulte o seu especialista em amamentação.

Manter fora do alcance das crianças quando não estiver a ser utilizado.

Utilizar um protector de mamilos pode encorajar o seu bebé a aprender a mamar adequadamente enquanto aguarda a consulta com um especialista em freio da língua curto ou se o seu bebé é prematuro ou esteve doente e foi alimentado com biberão. Um protector de mamilo pode ajudar o seu bebé a pegar melhor no peito.

ATENÇÃO

Os protectores de mamilos não devem ser utilizados na primeira semana após o parto a menos que especificamente aconselhado por um perito em aleitamento materno. A sua utilização pode afetar a produção de leite.

LIMPEZA E CUIDADOS

Siga estas orientações, a menos que outras recomendações lhe sejam feitas pelo seu médico.

- Antes da primeira utilização: Esterilize os protectores de mamilo fervendo-os em água durante 10 minutos.
- Antes e depois de cada utilização: Lave os protectores de mamilo em água quente e sabão.
- Lave regularmente a caixa de proteção em água quente e sabão e seque-a completamente antes de armazenar os protectores de mamilo.
- Conservar na caixa de proteção com os protectores de mamilos virados para cima.

INSTRUÇÕES DE USO

- Lave as mãos e os protectores de mamilo em água quente e sabão e enxague-os abundantemente em água antes de os aplicar na mama.
- Para obter os melhores resultados, mergulhe o seu protector de mamilo em água limpa, quente, por 1-2 minutos antes da amamentação. Isto torna-os mais flexíveis para um melhor ajuste ao seio e mamilo. Retire a água e espere que arrefeça ligeiramente antes de colocar.
- Aplique uma pequena quantidade de Lanolin HPA® Lanolina apenas no bordo exterior do protector de mamilo (não aplique na área do mamilo). Isto ajuda a manter o protector no lugar, deixando ambas as mãos livres para posicionar o seu bebé.
- Vire parcialmente o protector de mamilo ao contrário, colocando as extremidades compridas na direção do mamilo do protector.
- A área recortada do protector de mamilo deve ser colocada onde o nariz do bebé se encontra quando estiver a mamar. Isto promove o contacto pele com pele entre a mãe e o bebé. O nariz do seu bebé não deve tocar no seu peito nem no protector de mamilo.
- Coloque o protector na mama, alinhando